

## POSSIBILITIES

- The **TWINCAP** is an automatic capping and adhesive label affixing machine
- Built of stainless steel, zinc-plated steel and anodized aluminium.
- The machine stands on 4 adjustable screw-jacks.
- Rates vary from 800 to 2 500 B/H
- Built-in protection housing conforming to EC standards
- Electric cabinet built-into the frame to EC standards
- Conveyor 3,240 meters long with 0.5 long input extension, Output conveyor 0,75
- Bottle selection by screw.
- 2 therm or rotary capping heads.
- Electric power supply: 220 / 380 V three-phase 50Hz (3Ph + G + N)
- For bottles having a diameter of 55 to 115 mm.
- The insertion and selection of the bottles at the entry to the machine are by a screw. An entry cell and an exit cell («gate» assembled) are used for adjusting the machine throughput.
- The cap dispenser has a pneumatic control synchronized with the speed of the machine.
- The bottle is stopped in a dead pitch step of the screw and the bottleneck is centered by clamps.
- A pusher actuator ensures correct distribution.
- The self-sufficiency of the store is 30 minutes.
- Caps have a min. Ø28 rto a max. of Ø40, min. Length 35 to max. 70
- Quickly interchangeable dispensing cup.

## CAPPING

- Movement with 2 turrets and a choice of rotary swaging rollers or thermal heads.
- It is also possible to combine 2 thermal heads with 2 rotary heads and carry out exchange.
- A screw is necessary for each bottle diameter.
- Safety device on insertion screw.

## LABELLING

- The **TWINCAP** labelling station consists of a driving mechanism with 2 motorized rollers and a labelling arm with 2 idel rollers. Pressure is by a pneumatic actuator.
- It is possible to apply 3 labels to the body of the bottle or 2 labels to the body and 1 collar or medillon to the neck.
- The labelling heads are of the 1200 or 2500 type labelling heads are controlled by a brake and clutch system.
- The height of the labelling stations is adjustable by crank handles and square thread screws ; they are also fitted with:
- A mechanical brake on the master roll (with the possibility of adjusting the paper tension
- A rocker arm guaranteeing that belt tension is constant
- A roll support accepting rolls of up to 300 mm in outside diameter
- All the adjustments are indexed on rules and meters

## IDENTIFICATION

- Various identification systems: stud, spot, label already placed, can be mounted on **TWINCAP**.
- The label position adjustments are made in 0.5 mm steps, using a digital display on the control panel.

## MÖGLICHKEITEN

- Vollautomatische Selbstklebeetikettiermaschine in linearer Arbeitsweise mit integrierter Verkapselung.
- Maschinengehäuse aus Edelstahl 304L und Aluminium
- Leistung stufenlos regelbar von 800 bis 2.500 Flaschen/Strd.
- Schutzverkleidung entsprechend der CE - Norm
- Elektroschaltschrank integriert im Unterbau der Maschine
- Elektrischer Anschluss: 220/380 V tri 50Hz 3 Phasen + Nullleiter + Erdung
- Maschine feststehend auf 4 verstellbaren Füßen oder in fahrbarer Ausführung
- Transportband: 3.240 m plus Eingangstransportband (500)
- Maschinenbreite 1.990 mm plus Ausgangstransportband (750 mm) inkl. Edelstahlsammeltrichter
- Flaschenverinselung durch eine Einlaufschnecke (55 - 115 mm
- Flaschendurchmesser möglich), Photozelle als Stauschalter Eingangs - und Ausgangsseitig der Maschine
- Der Kapselaufsetzer im Eingang der Maschine wird pneumatisch betrieben und läuft ständig synchron mit der Maschine. Die Flaschen laufen in die Einlaufschnecke ein und werden in einem Segment der Schnecke kurz angehalten. Nun zentriert die
- Nun zentriert die Flaschenabsenkerzange des Kapselaufsetzers die Mündung der Flasche exakt unter dem Kapselbecher. Dieser dreht sich mit der eingehassten Kapsel. Nun drückt ein pneumatischer Stößel die Kapsel auf die Flaschenmündung. Dies funktioniert auch bei sehr exakt auf die Flaschenmündung abgestimmten Metallkapseln.
- Kapseldurchmesser 28 - 40 mm
- Kapsellänge 35 - 70 mm
- Der Kapselbecher ist bei unterschiedlichen Kapseldurchmessern sehr einfach zu wechseln.

## VERKAPSELUNG

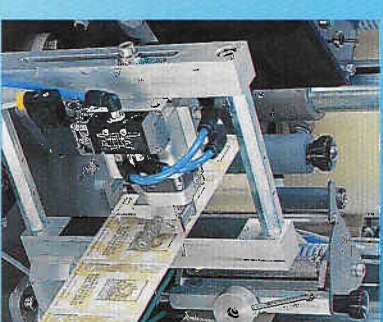
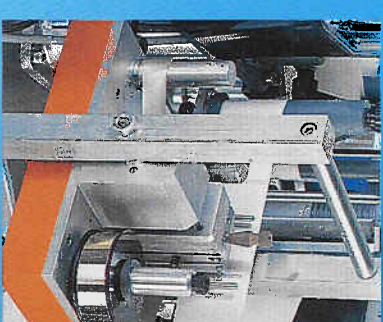
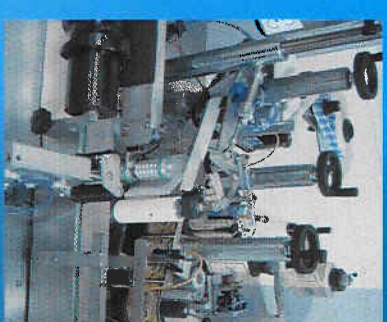
- In das Grundgehäuse der **MECA TWINCAP** sind 2 Verkapselungsköpfen integriert.
- Dies können 2 Schrumptköpfe sein oder 2 Anrollköpfe. Bei einer Kombination von 2 Schrumpt- mit 2 Anrollköpfen wird ein Wechsel der Verkapselungsart durch drei Handgriffe sehr leicht durchgeführt. Hierbei ist eine Einlaufschnecke für jeden Flaschendurchmesser notwendig. Die Einlaufschnecke ist sehr leicht zu wechseln und durch einen Sicherheitsschalter abgesichert.

## ETIKETTIERUNG

- Während der Etikettierung wird die Flasche von 4 Rollen gehalten und exakt zentriert. Zwei der vier Rollen werden durch einen Motor angetrieben. Die Flasche wird, durch einen pneumatisch gesteuerten Andrückarm, gegen die zwei rotierenden Rollen gedrückt.
- Es können maximal 3 Etikettierstationen auf die **MECA TWINCAP** aufgebaut werden. Es ist möglich 2 Etiketten auf dem Flaschenkörper anzubringen und 1 Etikett als Haisschleife, Weinsiegel oder Banderole zu etikettieren.
- Es werden je nach Leistung die Etikettierköpfe Meca 1200, mit, MECA 2500, oder mit TP 3000. Die Etikettierköpfe können stufenlos in der Höhe verstellt werden und haben eine mechanische Bremse für das Etikettenträgerband
- einen Plexiglasteiler für die Etikettenaufnahme (Durchmesser 300 mm)
- eine Schnellspannvorrichtung für das Trägerband
- Eine an lineal gebundene Einstellung
- Die Positionierung der Etiketten auf der Flasche wird durch digitale Zeitschaltuhren in Schritten von 0,5 mm vorgenommen. Dadurch entfällt eine Programmierung der Maschine.

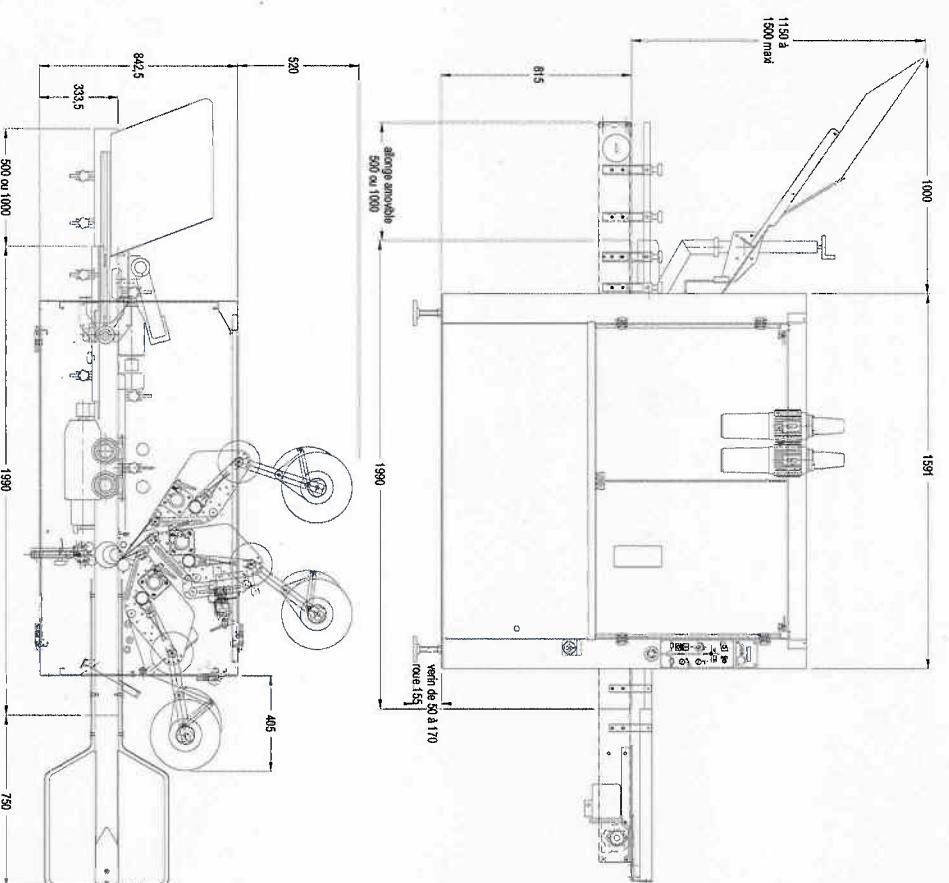
## AUSRICHTUNG

- Folgende Ausrichtungen können vorgenommen werden:
  - nach einer Kerbe in der Flasche
  - nach einem bereits vorhandenen Etikett
  - nach einer Markierung auf der Kapsel
- Mit einer möglichen Vorausrichtung wird eine Leistung mit
- Auch diese Einstellung erfolgt durch digitale Zeitschaltuhren.



## TECHNICAL CHARACTERISTICS - TECHNISCHE MERKMALE

- Electric consumption = 380 V 50Hz 3P+N + G P=1,3 kW  
Stromverbrauch = 380 V 50 Hz 3Ph+T+N P = 1,3 kW
- Thermal head electric consumption (3P + N + T) = 2 x 1,2 kW  
Stromverbrauch Schrumpfkopf (3P + N + T) = 2 x 1,2 kW
- Rotary head electric consumption (3P + N + T) = 2 x 0,25 kW  
Stromverbrauch Anrollkopf (3P + N + T) = 2 x 0,25 kW
- Pneumatic = 220 liters per minute at 6 bars  
Druckluft = 220 l/min 6 bars
- Weight = 1 000 Kg  
Gewicht = 1000 kg



Création & Impression : Imprim Eclair - 51200 Epernay

The **TWINCAP** is an automatic capping and adhesive label-affixing machine  
Vollautomatische Maschine zur Verkapselung und Etikettierung

## Machines à étiqueter

Outillage Renault S.A.

La Pierre qui Tourne - 51480 Oeuilly - FRANCE  
Tél : +33 (0)3 26 58 18 18 - Fax : +33 (0)2 47 68 35 73

mecamarc@mecamarc.com

www.mecamarc.com

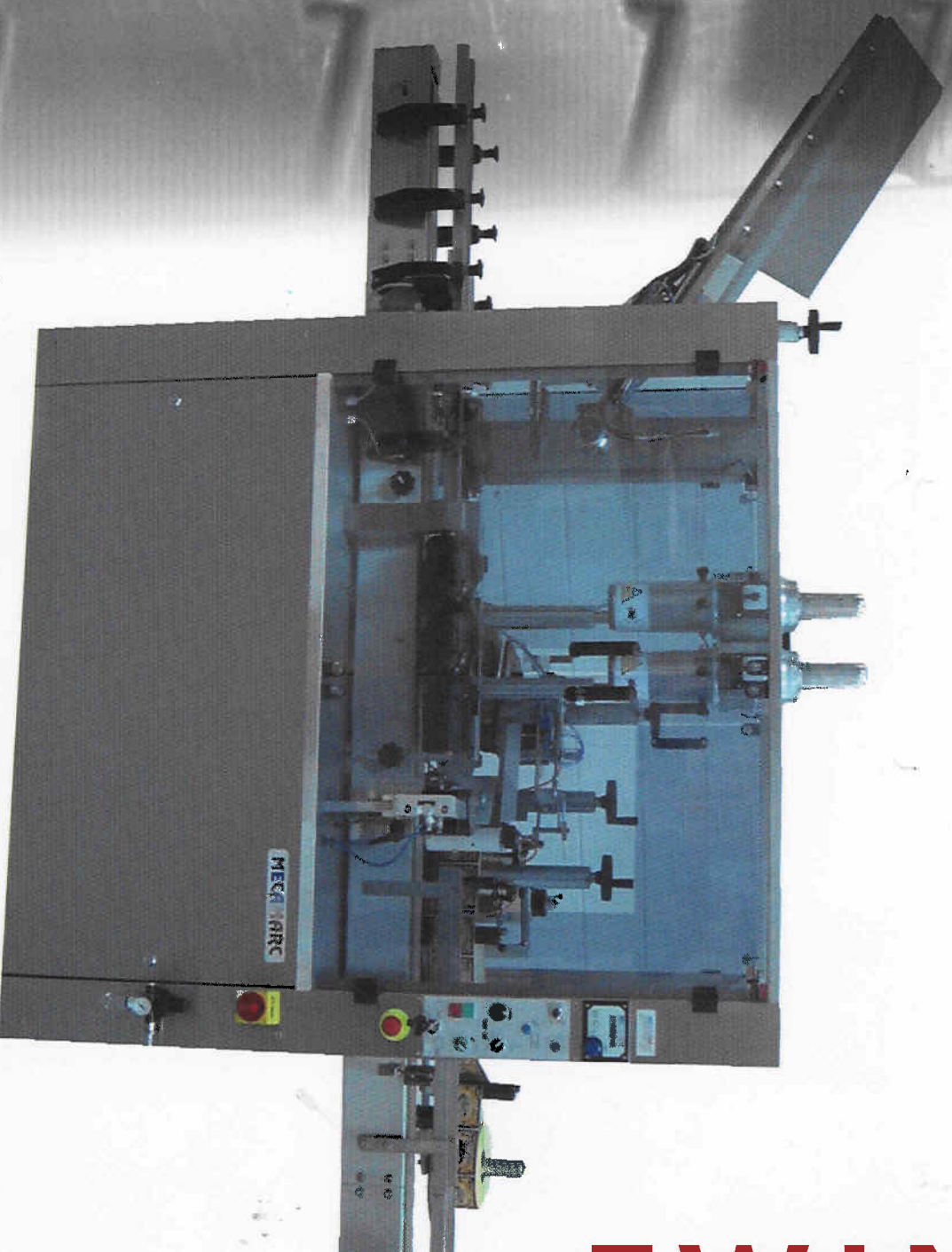


Groupe HERVÉ



MECAMARC

FRENCH MANUFACTURER OF LABELLING MACHINES  
FRANZÖSISCHER FABRIKANT FÜR ETIKETTERRASSCHINEN



# TWINCAP

The **TWINCAP** is an automatic capping and adhesive label-affixing machine  
Vollautomatische Maschine zur Verkapselung und Etikettierung

**LABELLING MACHINES**  
**ETIKETTIERMASCHINEN**



MECAMARC